Universitat de Lleida

GUIA DOCENT

ENSENYAMENT I APRENENTATGE DE L'ESPANYOL LLENGUA ESTRANGERA

Coordinació: TERRADO PABLO, FRANCISCO JAVIER

Any acadèmic 2021-22

ENSENYAMENT I APRENENTATGE DE L'ESPANYOL L... 2021-22

Informació general de l'assignatura

<table>
<tr><td>Denominació</td><td>ENSENYAMENT I APRENENTATGE DE L'ESPANYOL LLENGUA ESTRANGERA</td></tr>
<tr><td>Codi</td><td>101077</td></tr>
<tr><td>Semestre d'impartició</td><td>2N Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA</td></tr>
<tr><td>Caràcter</td><td>
<table>
<tr><th>Grau/Màster</th><th>Curs</th><th>Caràcter</th><th>Modalitat</th></tr>
<tr><td>Doble titulació: Grau en Llengües Aplicades i Traducció i Grau en Filologia Hispànica</td><td>4</td><td>OPTATIVA</td><td>Presencial</td></tr>
<tr><td>Grau en Filologia Hispànica</td><td>3</td><td>OPTATIVA</td><td>Presencial</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Nombre de crèdits assignatura (ECTS)</td><td>6</td></tr>
<tr><td>Tipus d'activitat, crèdits i grups</td><td>
<table>
<tr><th>Tipus d'activitat</th><th>PRAULA</th><th>TEORIA</th></tr>
<tr><td>Nombre de crèdits</td><td>3</td><td>3</td></tr>
<tr><td>Nombre de grups</td><td>1</td><td>1</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Coordinació</td><td>TERRADO PABLO, FRANCISCO JAVIER</td></tr>
<tr><td>Departament/s</td><td>FILOLOGIA CLÀSSICA, FRANCESA I HISPÀNICA</td></tr>
<tr><td>Informació important sobre tractament de dades</td><td>Consulteu aquest enllaç per a més informació.</td></tr>
<tr><td>Idioma/es d'impartició</td><td>Castellà</td></tr>
</table>

ENSENYAMENT I APRENENTATGE DE L'ESPANYOL L... 2021-22

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
MILLERA GRACIA, PAU	pau.millera@udl.cat	2	
TERRADO PABLO, FRANCISCO JAVIER	javier.terrado@udl.cat	4	Dilmecres 10:00-12:00 h Despatx 3.47.

Informació complementària de l'assignatura

Objectius acadèmics de l'assignatura

O 1.. Plantejar els problemes i mètodes de l'ensenyament de l'espanyol com a llengua subsegüent.

O 2. Presentar el marc acadèmic en què es mou avui aquesta temàtica: centres universitaris, centres d'ensenyament mitjà, aules d'acollida, Institut Cervantes.

O 3. Presentar els mètodes d'ensenyament de L2 a la llum de la història de la lingüística.

O 4.Estudiar les destreses lingüístiques i les tècniques per afavorir-les: comprensió auditiva, comprensió lectora, producció oral, producció escrita, interacció.

O 5. Presentar el Marc Comú Europeu de Referència (MCER), les seves aplicacions a l'domini espanyol i la seva utilitat per a la programació i creació de materials.

O.6, Presentar una mostra de les possibilitats d'aplicació de la llengua espanyola per a fins específics.

Competències

CB2 Aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseeixin les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins la seva àrea d'estudi

CB4 Saber desenvolupar les habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia

CG1 Demostrar capacitat d'anàlisi i de síntesi.

CG2.Analizar i avaluar un tema o matèria, aplicant un raonament crític i objectiu.

CG3 Demostrar creativitat i iniciativa.

CG4 Planificar adequadament el treball individual i en equip i gestionar el temps.

CG5 Valorar el rigor i la qualitat de la feina acadèmic.

CG6 Demostrar una actitud sistèmica de rigor en el treball.

CG9 Dissenyar i gestionar projectes en l'àmbit de l'empresa i l'educació.

CG11 Saber utilitzar la terminologia i les tècniques pròpies de l'àmbit disciplinar o professional.

CE2 Saber identificar els principis bàsics sobre els quals se sustenta l'estudi de el llenguatge humà.

CE4 Conèixer els aspectes sistemàtics dels usos de la llengua des de diferents perspectives d'anàlisi gramaticals: fonètica, fonològica, lèxica, morfològica, semàntica, sintàctica, discursiva, pragmàtica i sociolingüística.

CE6 Saber analitzar i de reflexionar sobre l'estructura i el funcionament de la llengua espanyola i de la comunicació en llengua espanyola, així com saber discriminar de manera crítica entre les diferents teories i aplicar-les a l'estudi científic de la llengua.

CE7CE7 Reconèixer les estratègies i canals de transmissió de la llengua espanyola.

Continguts fonamentals de l'assignatura

1) Conceptes. Llengua materna. Llengües subsegüents. Perfil lingüístic.

2) L'ensenyament en el món de l'espanyol com a llengua estrangera.

3) Quin espanyol ensenyar? Varietats geogràfiques, socials i estilístiques de l'espanyol.

4) Quines habilitats ensenyar? Les quatre destreses lingüístiques.

5) Els mètodes de la lingüística aplicada a l'ensenyament de llengües.

6) L'ensenyament mitjançant tasques i l'ensenyament per continguts.

7) Els mètodes de l'ensenyament de l'espanyol per a fins específics.

8) El component gramatical en l'ensenyament d'ELE.

9) El component lèxic en l'ensenyament d'ELE.

10) Els components pragmàtic i no verbal en l'ensenyament d'ELE.

11) L'element lúdic en l'ensenyament d'ELE.

12) L'ensenyament de la cultura i la gestió de la diversitat cultural.

13) El diseny curricular..

Eixos metodològics de l'assignatura

Vegeu la secció en castellà.

Pla de desenvolupament de l'assignatura

El pla de desenvolupament s'adaptarà a les circunmstàncies existents en cada moment, depenent de la composició final del grup, de la presència o no d'estudiants de mobilitat i de les possibilitats de realització d'activitats en l'espai físic de l'aula.

Cronograma de l'assignatura

Mes	Día	Tema
Febrero	7	Tema 1. Conceptos. Lengua materna. Lenguas subsiguientes. Perfil lingüístico.
Febrero	8	Tema 2. La enseñanza en el mundo del español como lengua extranjera
Febrero	9	Tema 3. ¿Qué español enseñar? Variedades: dialectos, sociolectos y registros.
Febrero	14	Tema 3. ¿Qué español enseñar? Variedades: dialectos, sociolectos y registros.
Febrero	15	Tema 3. ¿Qué español enseñar? Variedades: dialectos, sociolectos y registros.
Febrero (Pau)	16	Tema 4. ¿Qué destrezas enseñar? Las cuatro destrezas comunicativas. Integración de destrezas. La interacción.
Febrero	21	Tema 4.¿Qué destrezas enseñar?: comprensión auditiva.
Febrero	22	Tema 4. ¿Qué destrezas enseñar?: expresión oral.
Febrero (Pau)	23	Tema 4 ¿Qué destrezas enseñar?: comprensión escrita y expresión escita.
Febrero	28	Tema 5. Los métodos de la lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas.
Marzo	1	Tema 6. La enseñanza mediante tareas y contenidos.

Marzo (Pau)	2	Tema 7. Los métodos de la enseñanza del español para fines específicos.
Marzo	7	SESIÓN DE REFLEXIÓN SOBRE LA ASIGNATURA. HOJA DE RUTA. PREGUNTAS Y PLANTEAMIENTOS.
Marzo	8	SESIÓN DE PREPARACIÓN DE TRABAJOS INDIVIDUALES Y EN EQUIPO
Marzo	9	TALLER DE DISEÑO DE ACTIVIDADES PARA EL AULA DE ELE
Marzo	14	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: morfología.
Marzo	15	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: morfología.
Marzo (Pau)	16	Tema 7. Los métodos de la enseñanza del español para fines específicos.
Marzo	21	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: morfología.
Marzo	22	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: sintaxis.
Marzo	23	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: sintaxis.
Marzo	28	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: sintaxis.
Marzo	29	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: sintaxis.
Marzo	30	Tema 8. El componente gramatical en la enseñanza de ELE: metataxis y traducción.
Abril	4	Tema 9. El componente léxico en la enseñanza de ELE.
Abril	5	Tema 9. El componente léxico en la enseñanza de ELE.
Abril (Pau)	6	Tema 10. El componente pragmático y el componente no verbal en la enseñanza de ELE.
Abril	19	Tema 11. El elemento lúdico en la enseñanza de ELE.
Abril (Pau)	20	Tema 11. El elemento lúdico en la enseñanza de ELE.
Abril	25	Tema 12. Enseñanza de la cultura y gestión de la diversidad cultural.
Abril	26	Tema 12. Enseñanza de la cultura y gestión de la diversidad cultural.
Abril (Pau)	27	Tema 12. Enseñanza de la cultura y gestión de la diversidad cultural.
Mayo	2	Tema 13. La gestión del aula de ELE.
Mayo	3	Tema 14. Diseño curricular : el análisis de necesidades.
Mayo (Pau)	4	Tema 14. Diseño curricular: El MCER y el PCIV.

Mayo	9	Revisión de trabajos individuales (oral en aula)
Mayo	10	Revisión de trabajos individuales (oral en aula)
Mayo	16	Revisión de trabajos en equipo (oral en aula)
Mayo	17	Revisión de trabajos en equipo (oral en aula)
Mayo (Pau)	18	Presentación ante todo el grupo de los trabajos en equipo
Mayo	23	Exámenes orales (Aula 2.15. Hora 8:00-9:00 h)
Mayo	24	Exámenes orales (Aula 2.15. Hora 8:00-9:00 h)
Mayo (Pau y Javier)	25	Exámenes orales (Aula 2.15. Hora 8:00-10:00 h)
Mayo	30	Examen escrito (Aula 2.44. Hora: 18:30 h)

Sistema d'avaluació

Activitats d'avaluació

Activitats d'avaluació	**valor**
Treball individual	25%
Treball en equip	25%
Examen oral	25%
Examen escrit	25%

Bibliografia i recursos d'informació

Vegeu la secció en castellà.